

# SÓLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

COLABORACION

## Un remonte internacional y vespertino del Torrente de Pareis

*A tantos anónimos héroes del excursionismo que nos han precedido, en la aventura.*

No es por un vano exhibicionismo que nos hemos propuesto cronicar una expedición excursionista. Comprendemos que es un tema más epistolario que periodístico y sabemos también que nada nuevo hay bajo el sol en aventuras de esta índole. Otros motivos menos pecaminosos nos han inducido a hilvanar el presente relato. El primero de ellos estriba en rendir el tributo de simpatía que expresado queda en la dedicatoria. El segundo en complacer la petición de unos ciudadanos extranjeros cuya cordialidad conquistó todo nuestro afecto. Y el tercero y último en unir una voz más al coro de admiraciones que ha levantado la maravilla natural de nuestro ya famoso Torrente.

Por otra parte, esta crónica—croniquilla en la intención, aunque no en las dimensiones—no va a sorprender a nadie. Están casi frescas de tinta las columnas de una «Última Hora» en que el infatigable Gabriel Font hacía tres cuartos de lo mismo. Claro que nunca segundas partes fueron buenas. Pero, bien considerado el asunto, estas líneas no son ninguna segunda parte, sino el último cuarto de la fracción antes aludida. Y son esas partes alicuotas las que no suelen salir casi nunca en los «papeles»...

Pues, señor, érase que se era... un compacto y complejo grupo de aficionados al excursionismo. De «Ciutat» todos ellos. Compacto, porque una misma afición al aire puro y a la Creación en su estado natural le unía y le sigue uniendo. Complejo, porque así se deduce del siguiente índice de sus profesiones: un capitán de Artillería; un contable y un cajero de fuerte empresa industrial; un empleado comercial, un tendero al por menor y dos profesionales de la docencia. Su edad, entre la juventud y la madurez, en ese interregno de la treintena y los cuarenta, salvo uno de ellos, al que se puede definir como un muchacho de sesenta y seis años. No hace falta hacer constar que uno de los dos «docentes» es el que suscribe, sollerense ya por adopción y aclimatación. Era un propósito antiguo del grupo el de ir de Sóller a Lluch remontando el cauce del torrente de Pareis. Lecturas y referencias recientes habían hecho crepitar ese propósito hasta ponerlo al rojo vivo. Un domingo de Agosto del corriente año de gracia todo se puso a punto, al fin, para convertirlo en realidad.

Concentración en Sóller. Recepción a cargo de este cronista. Tranvía al Puerto. Y, al trasponer ese umbral en que se constituye la parada de la «Torre», marejadilla a la vista. Más que besar con violencia, eran ardorosos mordiscones lo que las olas daban al «Cap Gros» y al ruinoso faro del «Bufador». Alarma general. No obstante, dos barcos con el motor ya en marcha y repletas de gente se caracoleaban en el embarcadero del «Marisol». Abrumado por un alarde de valor colectivo, el conocido D. Generoso dió orden a los patrones de poner en marcha la expedición dominical.

Al ladear el rompiente de la Estación Naval, la cosa ya se puso fea, pero los ánimos seguían enhiestos. Apenas llegados al mar abierto... aquí fué Troya. Lamentos, chillidos y súplicas fervorosas de un viraje en redondo reemplazan, como por arte de magia escénica, aquel alarde de valentía. Tan sólo un puñado de «consecuentes», integrado por el compacto y complejo «grupo» y algunos señores más, insistieron en seguir adelante y apostrofaron a la veleidosa población flotante. Nada autoritarios, los pilotos se plegaron a las exigencias de la mayoría y las proas desandaron lo que tenían andado.

El «grupo» no se descorazona ante la retirada general. Insiste, exige, suplica... y uno de los pilotos accede a salir otra vez. Nos promete llevarnos a La Calobra, pero declina responsabilidades. Volcar, no volcará la embarcación. Y ante la expectación general, una sola proa enfila, otra vez, el rumbo del mar abierto. Un buen amigo que veranea en el Puerto, inclito aficionado al mar él, nos mira partir con una sonrisita de conmiseración en los labios. Hacemos el recuento. El espacio nos sobra: el «grupo», una pareja (siempre Eva donde esté Adán!) y dos jóvenes que no dicen ni pío. Tomamos, como podemos, las debidas precauciones: ponernos en bañador y agarrarnos a todos los posibles puntos de apoyo.

¿Para qué relatar la zarandeada travesía marítima? Neptuno desencadenó su furia con complacencia, como si se regodeara en tal jueguito. No obstante, riéndonos ante sus barbas, pudimos hacer una comprobación. No es posible el mareo en circunstancias como las nuestras. Cuando el cerebro empieza a sentir el vértigo atontante, una ducha fría y espumosa, caída desde todas las direcciones—vertical, inclinada y horizontal—, le sacude la modorra. Baste el decir que uno de los componentes del «grupo» recibía su bautismo marítimo en barca... y no le pasó absolutamente nada. Como dato para nuestros navegantes costeros, indicaremos que el «maestral» ocasionó la máxima alti hondimetría del mar a la salida del «freu» de «S' Illa».

No pudo o no quiso cumplir el piloto su promesa. A la vista del panorama del «Morro de sa Corda», arrumbó a Tuent. De todos modos, quede registrado nuestro reconocimiento a su pericia marinera.

Cala de Tuent. Las 13 horas. La pareja se despidió. ¡Valiente mujer ella! El grupo compacto y complejo se zambulle en el mar a fin de completar la diseminada acción de tanta ducha. Los dos jóvenes silenciosos se acercan al «grupo» e identifican su personalidad. Son extranjeros. Holandés uno, italiano el otro, aunque nacionalizado neerlandés también. Sus nombres de pila, Adriano y Mario, respectivamente. El primero no habla ni entiendo el castellano. El segundo lo comprende y se expresa en él aceptablemente. Habían ido a Sóller en plan de turistas normales de La Calobra y desembocadura del famoso Torrente. La madre del primero quedó en Palma esperándole para el anochecer. Al día siguiente tienen que regresar a Barcelona, de paso para su Patria. Ante la imposibilidad del regreso por vía marítima a Sóller, deciden unirse a nosotros y así, desde Lluch, podrán telefonar y disipar el ansia materna. De paso, conocerán una Mallorca que nunca habrían podido admirar. Y así fué como nosotros devenimos desde aquel instante en representantes de la clásica hidalguía española ante unos extranjeros entregados a nuestra confianza. El grupo se ha hecho más complejo todavía y queda por ver si lo de compacto quedará en pie.

En marcha, pues. Ascensión del collado de la ermita de San Lorenzo. A media subida, parada y... atracción de higos en una vereda. Los nuevos amigos se entusiasman con el dulce fruto. Son las 14 horas. Comemos en la umbría sonora de la fuente de La Calobra. A las 15 horas (detallamos cronológicamente la excursión porque en su horario radicó el «quid» de la aventura), tomábamos café en el Bar «Juan d'es Centro», instalado en la mismísima orilla calobriana. Un espectáculo roussoniano nos rodea por doquier. «Barmans» en bañador. Tiendas de cam-

OTRO DESAFUERO

## «San Lorenzo de Descardazar»

En la prensa de estos días leo la siguiente barbaridad: «Carreras ciclistas en San Lorenzo de Descardazar». Algo por el estilo puede leerse también en algunos mapas de Mallorca.

¿Me será permitida por una vez la obra de misericordia de enseñar al que no sabe?

«Descardazar» ¿Quién sería el inventor de tan horroroso y malsonante vocablo, que no se encuentra en ningún diccionario de ninguna lengua? ¿Ni qué agravios tendría de la de Cervantes para hacerla objeto de esos bárbaros tratos? Si quiso traducirse el gracioso nombre de «Sant Llorenç des Cardessar» («cardessar», campo o terreno donde abundan los cardos) ¿por qué no poner elegante en español: «San Lorenzo del Cardizal»? (Véase esta última palabra en el Diccionario de la Real Academia).

Así o «des Cardessar», pero nunca ese desafortunado «de Descardazar», que sólo el verlo escrito pone espanto.—J. F.

pañía diseminadas en la arena y bajo los pinos. Vida, en fin, al natural.

Y se inicia la empresa tanto tiempo rumiada: el remonte del cauce famoso. Muchos cálculos han fallado, mas todo se reduce a esto: el retraso de la hora H en unas cuatro horas. ¿Qué mella puede ocasionar en el ánimo esforzado del compacto y complejo grupo?

No vamos a describir la majestuosidad de las anfractuosidades del Torrente de Pareis, auténtico «Cañón del Colorado» en una isla mediterránea. Otros lo hicieron en líricas y épicas frases, en mágicas pintaladas o en perfectos revelados de negativos fotográficos. Desde la prolegómena travesía del sendero que nos conduce a la llanada final del Torrente—sendero de cabras para el hombre o sendero humano para cabras—hasta llegar al «Entreforc», fueron tres horas de buen andar y de admirar maravillas petrificadas. ¿Hemos escrito andar? Rectifiquemos. Saltar, caminar de punta, escalar, agaza parse, trepar, soltarse, en fin, cuanto verbo primo hermano de avanzar, pero nada pariente del andar, exista en el diccionario del «globe-trotter». Sudar y resoplar fueron los complementos de aquellas acciones dinámicas. De paso, gustamos las delicias de un baño en las aguas heladas de un «gorc», tan transparentes, que reflejaban en limpio fulgor la arena de su fondo.

¿Y los holandeses? Hubiéramos dado cualquier cosa por haber sabido neerlandés en aquella travesía. Sus diálogos en la lengua nativa, gutural y explosiva como toda lengua germánica, nos sonaban a pura delicia. ¿Qué se dirían en aquel laberinto de rocas? Uno de ellos, Adriano, el holandés puro, de un corpachón imponente, no se quitó la chaqueta en todo el camino. ¿Habéis parado alguna vez la atención en cómo un terrón de azúcar va absorbiendo el líquido en que se ha de disolver, a un ritmo «al ralenti», pero siempre sostenido? Pues eso era su chaqueta y su cuerpo todo: un terrón de azúcar humedeciéndose. Antes del «Entreforc» la gruesa suela de sus zapatos y los clavos que la piqueteaban fueron desprendiéndose por el camino. Bastones y cayados excursionistas, cinturones, hasta torres humanas imitadas de los «Xiquets de Valls» se pusieron en práctica para izar a Adriano al plano superior de aquellos peñascos que tachonan todo el curso del Torrente.

Cansados ya de que Mario fuera traduciendo a su compañero nuestras corteses interrogaciones, echamos mano entre todos del macarrónico francés del Bachelierato.—*Comment se porte vous, Adriano?*—, le decíamos amistosamente—*Comme ça, comme ça*—, contestaba el interperado. Y añadía:—*C'est très joli, c'est fort imposant le panorama, mais je suis très fatigué*—. Desde luego, les compa-

CUARENTA AÑOS ATRAS

14 Septiembre de 1907

*El domingo último verificaron una excursión a este valle buen número de socios de la «Unión Protectora Mercantil», de Palma. Vinieron por Valldemosa, Miramar y Deyá, y llegaron a Sóller, pasajeros en ocho carruajes, poco antes de la una de la tarde. Fueron recibidos en la calle del Mar por numerosa representación de los fabricantes de tejidos y comerciantes de la localidad y la banda de música que dirige D. Lorenzo Marqués, siendo acompañados después al «Círculo Sollerense», donde se les obsequió con refrescos. En el hotel «La Marina» se les sirvió luego espléndida comida, y en los brindis pronunció bello y muy interesante parlamento a instancias de los comensales el Rdo. D. Andrés Pont, que formaba parte de la excursión como Director del diario Gaceta de Mallorca. De sobremesa se tomó la resolución de dirigirse al señor Gobernador solicitándole no deje de la mano la cuestión del descanso dominical en los pueblos, por el que son muchas las personas que actualmente se interesan. Después de recorrer varias calles de la población y visitar algunos sitios pintorescos, a cosa de las cinco regresaron a Palma por el Coll, encantados de su agradable excursión.*

*El domingo próximo pasado por la mañana fué apresado en nuestras costas el falucho Centinela, que conducía 17 bultos de tabaco de contrabando.*

*En la Junta General ordinaria que celebró el pasado domingo la sociedad «Defensora Sollerense» fué elegido Vocal de la Directiva nuestro apreciado amigo D. Antonio Pons Estades, en sustitución de D. Antonio Rullán y Frau, elegido Vice-Presidente en la sesión anterior.*

*Se ha concedido a D. Juan Vidal el registro del nombre de «Hotel de la Marina» para su establecimiento de hostelería instalado en esta ciudad.*

*Según leemos en el «Heraldo Español» que se publica en Puerto Rico, el día 17 del pasado Agosto contrajo matrimonio en Caguas, población de dicha Antilla, nuestro paisano y muy estimado amigo D. Antonio Marqués Arbona con la distinguida Srta. Carmen Muñoz Vázquez. Efectuóse la religiosa ceremonia en casa del hermano de la novia, D. José, en la que se habla improvisado al efecto un altar, y resultó el acto en extremo brillante por la solemnidad con que se celebró y por el gran número y calidad de las personas asistentes. Terminada la fiesta dirigiéronse los novales esposos a Arecibo, donde tiene el Sr. Marqués instalados sus negocios.*

*En la Alquería del Conde, además de la fiesta religiosa que hoy y mañana se celebra en la iglesia de aquel barrio en honor de su titular, el Dulce Nombre de María, habrá fiesta callejera organizada por algunos vecinos, jóvenes de buen humor. Consistirá en concierto musical y baile al estilo del país en la velada de ambos días. Las amenizarán las dos bandas de música de la localidad, que tocarán una esta noche y otra en la de mañana.*

decíamos, como nos compadecíamos a nosotros mismos, pero resultaba *trés amusant* todo aquello.—*Courage, Adriano y Mario!*—, les gritábamos a coro.—*Biéntot nous arriverons*—... y seguíamos remontando.

¿Os imagináis a dos hijos de la confortable Holanda, de la muelle y llana Holanda, cuya máxima altura orográfica no llega a los trescientos metros, metidos en el corazón de la Mallorca de piedra? Seguros estamos de que para sus adentros, y bajo la obsesión del francés en que dialogábamos, se estarían diciendo los muchachos:—*Oh, mon pays, mon cher pays!*—. Cómo se pudo se llegó al imponente «Entreforc». Eran más de las seis de la tarde.

BARTOLOMÉ SUAU TUGORES.  
(Maestro Nacional de L'Horta)

(Acabará)





# D. MANUEL CASASNOVAS TOCHO

Falleció en Niza el día 8 de Septiembre de 1947

A LA EDAD DE 53 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

A. E. R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, D.<sup>a</sup> Francisca Ferrer Casasnovas; hijos: D.<sup>a</sup> Juanita, D.<sup>a</sup> Margarita y D. Manuel; hijos políticos: D. Jaime Scarxell Nicola y D. Augusto Biancospino; nietos: María-Francisca Scarxell Casasnovas y Paquita y José Biancospino Casasnovas; hermanos: D. Guillermo, D. Francisco, D.<sup>a</sup> Catalina y D.<sup>a</sup> Juanita; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, suplicanles su asistencia al funeral que en sufragio del alma del finado se celebrará, en la parroquia de San Bartolomé, el próximo lunes, día 15, a las nueve y media, o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

## CRONICA LOCAL

### Reunión de la Junta de la Obra Parroquial

A partir del lunes serán pagados los intereses del Empréstito

Previa convocatoria, el miércoles de la presente semana, en la casa rectoral reunióse la Junta de la Obra, asistiendo buen número de sus componentes

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el Secretario de la Junta leyó el siguiente resumen de gastos:

	Pesetas
17 facturas satisfechas a don Gabriel Magraner, por piedra labrada	88.513'55
22 facturas satisfechas al maestro albañil D. José Morell	112.421'65
16 facturas varias (carpinteros, herreros, pintor, escultor, etc.)	72.726'55
<b>Total: Obligaciones satisfechas</b>	<b>273.661'75</b>
<b>En Caja</b>	
En dinero	16.741'25
En títulos	8.000'00
<b>Suma total</b>	<b>298.403'00</b>
Cuántia del Empréstito	150.000'00
Suscripción	148.403'00
<b>Total</b>	<b>298.403'00</b>

Los asistentes aprobaron con visible satisfacción el precedente resumen. A propuesta del Rdo. Sr. Arcipreste se acordó pagar los intereses a los tenedores de títulos del Empréstito, desde 1.º de Julio 1946 a 30 Septiembre de 1947.

A partir del lunes, día 15, los interesados podrán cobrarlos en la casa-rectoral de doce a una de la mañana.

Seguidamente el Rdo. Sr. Arcipreste expresó su gratitud a la Junta de la Obra por su abnegada y decidida cooperación, «sin la cual, dice, no se hubieran podido llevar a término las mejoras realizadas, cuya importancia no es posible soslayar. Deseo que conste en acta mi profunda gratitud hacia todos».

Los reunidos agradecieron a su vez las frases laudatorias del Sr. Arcipreste.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

**DR. MARIANO ROVIRA**

Estará ausente del 11 al 28 del corriente mes.

### La Peregrinación a Lluch

Con toda felicidad se realizó la Peregrinación al Santuario de Ntra. Sra. de Lluch, Reina de Mallorca.

Aunque el tiempo presentaba mal cariz, los peregrinos que habían de ir a Lluch por el *Barranc*, antes de las tres acuden al templo parroquial a oír la Santa Misa. No se arredran y van llenos de entusiasmo acompañados del P. Pascual, Superior, y P. Riera. En el primer tren de la mañana sale buen número de peregrinos; y en el tren de la una de la tarde van los restantes. Poco después de las cuatro y media ya están todos los peregrinos en Lluch.

El alojamiento de los 300 peregrinos fué un tanto laborioso; pero al fin, con paciencia, se logró que todos quedaran satisfechos.

A las seis y media, la Rda. Comunidad y Escolanía salieron a recibir a los peregrinos, agrupados en la Plaza del Santuario junto al portal de entrada.

Inician los *blauets* el canto *Dins el cor de la muntanya*, y con la bandera nueva enhiesta se dirigen al templo. Allí, el Rdo. señor Arcipreste, con visible emoción, ofrece la nueva bandera prometida a Ntra. Sra. de Lluch y el Rdo. P. Prior agradece el obsequio en nombre de la Virgen de Lluch y da a los peregrinos de Sóller una muy cariñosa y entusiasta bienvenida.

Dirigese seguidamente todo el cortejo por el Camino de los Misterios cantando el Santo Rosario. Llegados al lugar de la *Trobada*, el Rdo. Sr. Arcipreste habla a los peregrinos de la invención de la Santa Imagen y sensibiliza en imágenes muy bellas la escena que vieran el monje y el pastor atónitos, llena de encanto sobrenatural. Ya en el templo, celebróse la *Sabatina* con extraordinaria solemnidad. Los peregrinos se sienten emocionados y se percatan del ambiente hondamente religioso que en Lluch se respira, al conjuro de las voces frescas *dels blauets*, y de la magia de luces y áureos colores que envuelven a la imagen de la *Moreneta*.

A las siete y media del domingo tuvo lugar la solemne misa de Comunión, que celebró el Rdo. Padre Pascual, Superior de la residencia de Sóller, pronunciando un fervorín muy adecuado. Durante la misa y comunión, la Escolanía nos regaló con hermosos cantos eucarísticos y marianos.

Llegan varios autos de Sóller. Las Madres Escolapias y un grupo de colegialas hacen acto de presencia.

Poco más de las nueve y media empezó la Misa mayor, que celebró nuestro amado Sr. Arcipreste asistido de los Rdos. D. Pedro Antonio Ordinas, vicario, y H. Miguel Torrens, SS. CC.

El templo está lleno. Luce todas sus galas. El altar es un ascua. La *Moreneta* fulgura y sonríe.

La solemnidad litúrgica se desenvuelve con todo esplendor. El auditorio asiste devoto e interesado.

El Rdo. D. Jerónimo Pons ocupa la sagrada cátedra. El tema no puede ser más sugestivo: Devoción del pueblo de Sóller a Ntra. Sra. de Lluch. Es escuchado con creciente interés.

A las doce y media—para que los peregrinos que habían de irse a pie pudieran partir pronto—se hizo el acto de la despedida.

Como delicado obsequio a los peregrinos de Sóller se interpretó el pequeño Oratorio *Lluch*, del malogrado Rdo. Sr. Vich, que fué escuchado con verdadera fruición. Seguidamente el P. Riera dijo unas palabras muy oportunas recordándonos que en este valle de lágrimas somos peregrinos, vamos en busca de la ciudad futura, y que bajo el amparo maternal de la Virgen de Lluch nuestra Peregrinación será más dulce y llevadera.

Canto de la *Salve*, en medio del mayor entusiasmo y *adiós* a la *Moreneta*.

Se sacó una fotografía del grupo de peregrinos sollerenses.

Más allá de las once de la noche un repique de campanas, anunciaba nuestra llegada a Sóller. En el templo parroquial se cantó una *Salve* a la Virgen María, por el feliz éxito de la Peregrinación. El Rdo. Sr. Arcipreste dijo unas breves palabras destacando las emociones sentidas cabe el trono de Ntra. Sra. de Lluch después de ofrendarle la rica Bandera que pregonará, en el devoto Santuario, la ferviente devoción de la ciudad de Sóller a la Reina Coronada de Mallorca.

Enhorabuena a los peregrinos todos por su ejemplar comportamiento y gracias mil a los Rdos. Padres de Lluch por las muchas atenciones que tuvieron con nosotros. - P.

**Advertencia**

Los peregrinos que deseen adquirir una fotografía de la Peregrinación, deben avisarlo al Rdo. Sr. Arcipreste o al Rdo. P. Superior del Convento, a la mayor brevedad.

### Las fiestas patronales de Fornalutx

Con el esplendor acostumbrado transcurrió la Fiesta de Fornalutx que se celebra en aquella villa en honor de la Natividad de Nuestra Señora.

Los festejos dieron principio el sábado último y el domingo y lunes tuvieron lugar los principales actos del programa que publicamos en nuestro número anterior, a los cuales concurrió gran número de vecinos de aquella población.

De Sóller también subió bastante concurrencia, aunque no tan numerosa como en anteriores ocasiones por ser muchos los entretenimientos que en esos días distrajeran la atención de nuestros paisanos.

### La subasta de los pastos del monte comunal de Fornalutx

El Ayuntamiento de la vecina villa de Fornalutx ha anunciado que pasado mañana, lunes, día 15 de los corrientes, a las doce horas, tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta de los pastos del monte comunal denominado *Sa Bassa*, con arreglo a las condiciones que obran en la Secretaría de dicha Corporación. El tipo de tasación es de 6.000 ptas., y por un plazo de cinco años a contar desde el 20 de Septiembre de 1947 al 19 de Septiembre de 1952.

Caso de resultar desierta se repetirá la subasta a los dos días siguientes a la celebración de la primera, a la misma hora y bajo el mismo tipo de tasación.

### Delegación Local de Abastecimientos

#### Aviso a los cosecheros de patatas

Con el fin de legalizar y hacer efectivo el derecho de reserva de patatas de la actual campaña, y según dispone la circular número 108 de la Delegación Provincial de Abastecimientos, todos los productores de la misma de este Término Municipal, deberán solicitarlo de esa Delegación Local mediante instancia con la cual se presentarán las Tarjetas de Abastecimiento y Colecciones de cupones de las personas para quienes se solicita la reserva, y la declaración de cosecha que obra en su poder.

Se advierte que lo anteriormente expuesto tiene el carácter de obligatorio, siendo sancionable su falta de presentación.

Sóller a 13 de Septiembre de 1947.



## Inauguración de la temporada cinematográfica

Se reanudarán a partir del próximo jueves las funciones de entresemana

Con inusitada brillantez y animación inauguró el «Fantasio» el sábado último la nueva temporada cinematográfica.

A esta función inaugural asistió una muy nutrida concurrencia que celebró grandemente la calidad del programa presentado, atractivo y popular en extremo.

En las funciones del día siguiente también se registraron brillantes entradas, saliendo el público muy satisfecho y augurando para la temporada que ahora se inicia nuevos y frecuentes triunfos.

Para mañana tiene anunciado el «Alcázar» el principio de la temporada de Otoño habiendo elegido para esta destacada fecha la renombrada producción *Casablanca* considerada como uno de los más grandes valores cinematográficos de estos últimos tiempos.

Hubiéramos deseado adelantar a nuestros lectores, como de costumbre, alguna impresión acerca de lo que va a ser esta temporada que ahora se empieza, en estrenos resonantes a presentar y en proyectos que abriga la Empresa para durante su transcurso. Pero las circunstancias especiales que concurren actualmente en la presentación de las nuevas producciones y la naturaleza de las gestiones que se llevan a cabo para el mejoramiento de la audición en las salas de proyección no permiten adelantar vaticinios, que habremos de ir registrando, por los motivos citados, a medida que se produzcan.

Sólo podemos anticipar que la nueva temporada en nada va a desmerecer de las anteriores por la cantidad de films de primera categoría que se tienen apartados para ser presentados durante su transcurso. Y que la película que será ofrecida mañana en el «Alcázar» a los cineastas locales dará tono y medida a una serie de funciones que principia bajo tan buenos auspicios.

Iniciada la temporada 1947-48 va a darse comienzo también a las funciones de entresemana, tan ansiosamente aguardadas por los buenos aficionados.

Desde el jueves de esta semana entrante, día 18 del actual, serán reanudadas estas funciones de días laborables, que en este año van a ofrecer una ansiada variedad que seguramente será bien recibida por los habituales concurrentes a estas funciones. En dicho día serán ofrecidos estrenos en vez de reprises, completándose los programas con la reposición de renombradas producciones. Si esta innovación es bien recibida por el público, será implantada con carácter definitivo, consiguiéndose con ella un notable aumento en la presentación semanal de estrenos de grandes películas.

## Los conciertos musicales en la Plaza

El domingo prosiguieron los conciertos musicales que la Banda Municipal viene dando en la plaza de Calvo Sotelo.

El domingo último estableció la variación de celebrarlos por la mañana, de once a una, en vez de al anochecer, para dar lugar a que puedan ser oídos por mayor número de aficionados.

Los restantes conciertos que faltan de la serie que viene ejecutando dicha banda también serán dados en la mañana de los próximos domingos.

## La Revista anual militar

Se perdonan las multas pendientes a quienes la pasen antes del 15 de Noviembre

El señor Alcalde Presidente Accidental del Ayuntamiento de esta ciudad, D. Nicolás Arbona, ha puesto en conocimiento del vecindario por medio de un bando lo siguiente:

«Que por Decreto de 11 de Agosto del corriente año se establece el perdón de las multas pendientes por faltas en la revista anual Militar siempre que estas revistas se pasen en el plazo que finalizará el próximo día 15 de Noviembre ante las autoridades competentes.

Esta Alcaldía lo hace público por este medio a fin de que todos aquellos a quienes pueda afectar dicho Decreto pasen las revistas pendientes ante el Puesto de la Guardia Civil de esta localidad durante el plazo señalado, en evitación de los perjuicios que les ocasionaría el no acogerse a los beneficios que concede el Decreto de referencia.»

# Alcázar

Mañana, domingo

Inauguración

Temporada

1947-48

## Crónica de Deyá

### Misa y Fiesta en «Ca L' Abat»

Es «Ca L' Abat», uno de los predios, una de las fincas que, por su historia, situación y el extenso terreno que ocupa, con sus muchos olivos, arbolado de distintas clases y su fecunda y bien cuidada huerta, disfruta de la mayor popularidad y respeto a un tiempo, en todo este contorno desde Valldemosa a Sóller.

El edificio, de mucho carácter, de tiempo remoto, que ocuparon aquellos frailes, sus primeros moradores, domina ampliamente el mar, y desde la carretera puede apreciarse la esbeltez, la majestad y lo sobrio de sus líneas; deteniéndose nuestra mirada en las típicas y viejas almenas, que forman parte de su terraza, sirviendo de balconaje en puntos determinados.

Costumbre de hondas raíces, de tiempos pasados, es la celebración de una misa anual, en la primitiva capilla, ya remozada, el día de San Bernardo, patrón de la santa casa.

Este año, a la misa precedió una fiesta netamente mallorquina y puede decirse casi local, que tuvo lugar la víspera de San Bernardo, verificándose en la citada terraza, donde ante un auditorio compuesto de los vecinos amigos de la casa y forasteros galantemente invitados, actuó la agrupación «El Parado de Valldemosa» que, en aquel ambiente de tranquilidad y pureza, se saborearon más que nunca los clásicos bailes y cantos, que siguen, a Dios gracias, conservando el sabor de antaño.

A ello contribuyó, quien lo duda, la ausencia de la electricidad, ya que la iluminación de candiles de aceite estaba a tono con cuanto nos rodeaba, resultando la estampa el cuadro como arrancado de la época, combinados perfectamente todos los detalles, en los que se adivinaba la intervención de un artista, de un espíritu selecto que siente y nos hizo sentir el encanto de lo que contemplábamos.

Plácemes y elogios mereció de todos la inolvidable velada, que fué una exacta reproducción de aquellas de antaño, que, en sus «Bosquejos», tan magistralmente nos narra y pinta el patriarca de las letras, el excelso poeta D. José-María Tous y Maroto.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### LLEGADAS

El viernes de la anterior semana llegó a esta ciudad, procedente de Saint Dié, nuestro amigo D. Juan Ozonas.

Para pasar una temporada aquí, vino el domingo de Moulins (Allier) el comerciante D. Bernardino Estades Solivellas.

El domingo regresaron de Montserrat (Barcelona) los familiares del novel Monje benedictino Dom Pablo-M<sup>a</sup> Pizá Enseñat, señores D. Jaime Colom Casanovas, esposa D.<sup>a</sup> Isabel Pizá Enseñat, e hijos señoritos Margarita, Jaime y María-Antonia; D.<sup>a</sup> María Pizá de Canals e hijos Srtes. Margarita M.<sup>a</sup> de Alacoque y Juan Ignacio; D. Miguel Bauzá Manet, esposa D.<sup>a</sup> Margarita Pizá Enseñat e hijos Srtes. Damián, M.<sup>a</sup> Magdalena, Juan, Margarita, Miguel y José. Con todos ellos vino su particular amigo D. Joaquín Reynés Colom, Director de la Sucursal del «Crédito Balear» en esta ciudad.

A bordo del vapor-correo de Valencia llegaron, el jueves, el odontólogo D. Juan Pizá Enseñat, su esposa, D.<sup>a</sup> Francisca Castañer Deyá y sus hijos Srtes. Margarita, Juan y Ana.

### SALIDAS

A últimos de la anterior semana emprendieron viaje de regreso a Barcelona nuestro amigo D. Andrés Torres Ramón, su esposa

# CASABLANCA

Ingrid  
BERGMAN

Humphrey  
BOGART

Paul  
HENREID

Director: MICHAEL CURTIZ

TORMENTA DE PASIÓN BAJO EL CIELO AFRICANO

D.<sup>a</sup> Dolores Masip March y su hijita Gloria, después de algunas semanas de permanencia con sus familiares de aquí.

El lunes salieron en avión, para Barcelona, los hermanos D. Pedro y Srta. Paquita Altés Coll, con el fin de adquirir las novedades en telas y otros géneros para las próximas temporadas de Otoño e Invierno.

El mismo día emprendió viaje de regreso a Belfort, después de corta permanencia en esta ciudad, el joven comerciante D. Juan Puig Morell.

Para pasar unas semanas con sus familiares residentes en Játiva (Valencia), embarcaron el lunes D. Julio Milla Martínez, Director del «Banco Hispano Americano» en esta ciudad, y su esposa, D.<sup>a</sup> María Sastre Colom.

El jueves salieron para la capital de la nación, donde piensan permanecer unos quince días, el doctor D. Mariano Rovira Sellarés, su esposa, D.<sup>a</sup> Josefa Morey Mainera, y su hijo D. José.

Después de pasar el verano aquí embarcaron el jueves, en el vapor de Valencia, los esposos D. Antonio Bauzá Casanovas y D.<sup>a</sup> Catalina Garau Colom, con sus hijos Srtes. Sebastián y Paquita, dirigiéndose a Carcagente, donde tienen establecidos sus negocios.

El mismo día marcharon a Valencia doña Pilar Hernández, profesora de piano, y su hija Srta. Elvira Bolinda, Abogada y Catedrática de Filosofía en el Instituto de Enseñanza Media de Tortosa, quienes han pasado sus vacaciones en esta ciudad, huéspedes de sus amigos D. Conrado Leal y esposa.

Salieron también el jueves para Valencia, los distinguidos esposos D. Sebastián Alcover Colom y D.<sup>a</sup> Catalina Puig Morell, con sus hijos Srtes. Antonia, Sebastián y Juan.

Esta mañana ha salido en avión para Lares (Puerto Rico), nuestro antiguo amigo D. Juan Ballester Castañer.

### LICENCIADOS

En el día de hoy han sido licenciados los marinos sollerenses D. Jaime Torrens, don Rafael Rodríguez y D. Tomás Fuster.

A todos ellos nuestra enhorabuena.

### BAUTIZO

En la Iglesia Parroquial de San Bartolomé y de manos del Rdo. señor Arcipreste, recibió el miércoles las aguas bautismales y con ellas el nombre de José-María, el recién nacido hijo de los señores D. José M.<sup>a</sup> Puig Morell y D.<sup>a</sup> María-Inés Alemany Guasp.

Fué apadrinado por D. Jaime Guasp Pirelló y D.<sup>a</sup> Catalina Puig Morell.

### PROFESORA DE CORTE

Preparada por la profesora D.<sup>a</sup> Inés Heléné, ha obtenido en Barcelona el título de Profesora de Corte, Sistema Martí, con nota de Sobresaliente, D.<sup>a</sup> Janette Thomás Beanas.

### BODA

Con la mayor intimidad se celebró el miércoles de esta semana la boda de la señorita Ansonia Frontera Mir con el comerciante D. Vicente Mayol Enseñat.

La ceremonia religiosa verificóse en la capilla de Ntra. Sra. del Rosario de la parroquia de San Bartolomé, bendiciendo el enlace y celebrando la misa de velaciones el Rdo. señor Arcipreste D. Juan Enseñat, primo del contrayente.

Apadrinaron a la desposada sus padres, nuestros apreciados amigos D. José Frontera Bernat y D.<sup>a</sup> Antonia M.<sup>a</sup> Mir Puig. Del señor Mayol fueron padrinos su hermano D. Juan y su prima D.<sup>a</sup> Margarita Enseñat Oliver.

Certificaron el matrimonio con su firma los señores D. Lucas Florit y D. Pablo Coll. Los nuevos esposos salieron de viaje por el interior de la isla. Les felicitamos y pedimos a Dios les bendiga pródigamente.

## NECROLÓGICA

### D. MANUEL CASASNOVAS TOCHO

Con su lacrimismo aterrador informó el telégrafo a los familiares de nuestro paisano y amigo el comerciante D. Manuel Casanovas Tocho residentes en esta ciudad, la inesperada infausta nueva del fallecimiento de éste en la francesa de Niza, donde tenía establecidos sus negocios. Sin precedentes noticias de que aquejara al finado enfermedad alguna, produjoles el telegrama los consiguientes consternación y dolor, y la misma sorpresa y penosa impresión ha causado a los amigos y conocidos que de esta desgracia familiar se han ido enterando.

Sin datos acerca de ese triste acontecimiento, del que sólo el desenlace fatal conocemos, dejamos para cuando se reciban en detalle la ampliación de este informe, limitándonos a adelantar a los deudos del extinto la expresión de nuestra condolencia y a suplicar a nuestros lectores en su nombre su asistencia al funeral que en sufragio del malogrado Sr. Casanovas se celebrará en la parroquial iglesia de San Bartolomé, de esta ciudad, pasado-mañana, lunes, día 15, a las nueve y media.

## CULTOS SAGRADOS

En la parroquia de San Bartolomé.—Mañana, domingo, día 14.—Dominica XVI después de Pentecostés. Terminan las Cuarenta Horas dedicadas al Dulce Nombre de María, fundadas por la familia Mora-Castañer en sufragio de sus difuntos, que dió principio ayer y ha continuado hoy. A las siete y media, Misa y Comunión mensual para la Asociación de Madres Cristianas. A las diez, Horas menores y Misa mayor, con sermón del Evangelio, que predicará el Rdo. señor Cura-Arcipreste, D. Juan Enseñat. Por la tarde, a las cinco, reunión, con plática, para las Madres Cristianas. A las cinco y media, en el Convento de las Hermanas de la Caridad, tendrán reunión las presidentas de Coro de la Visita domiciliaria de Ntra. Sra. del Pilar. A las seis y media, actos de Coro. A las siete y media, Rosario, ejercicio, primer sermón de la tanda de Ejercicios Espirituales que, para las Hijas de María y jóvenes de Sóller, predicará el Rdo. P. Francisco Oliver, C. O., y solemne conclusión de las Cuarenta-Horas en honor del Dulce Nombre de María.

Lunes, día 15: Seguirán los Santos Ejercicios: a las seis y media, durante la Misa primera; a las diez y media, y por la noche después del Rosario, que empezará a las siete y media.

Martes, día 16: A las siete y cuarto, Misa y ejercicio dedicado a Ntra. Sra. del Carmen.

Viernes, día 19: Se dará principio a una solemne oración de Cuarenta-Horas, siendo la exposición a las siete y cuarto; seguidamente habrá Misa y ejercicio del día 19 en honor del Patriarca San José. A las nueve, Horas menores y Misa mayor. Por la tarde, a las cuatro y media, actos de Coro; a las siete y media, Rosario, ejercicio, sermón y reserva de S. D. M.

Sábado, día 20: Exposición a las siete y cuarto y Misa. Lo demás, como el día anterior.

En la Iglesia de la Visitación (Convento) Mañana, domingo, día 14.—Fiesta de «La Diada»: A las siete, Misa cantada, de Comunión general para los cofrades y demás devotos de la Santísima Virgen de Lluch, con plática antes de la Comunión, canto de motetes durante la misma y de los gozos al terminar la Misa. Por la tarde, Ejercicio en honor de Ntra. Sra. de Lluch.

En la Iglesia de los PP. Filipenses (Alquería del Conde).—Mañana, domingo, día 14: Conclusión de la Oración de Cuarenta-Horas y Fiesta dedicada al Dulce Nombre de María: A las seis, Misa rezada. A las ocho, Misa de Comunión general. A las diez y media, Misa solemne, con sermón por el Rdo. P. Gabriel Colom, C. O., y exposición del Santísimo. Por la tarde, a las siete, solemnes Vísperas, sermón por el P. Colom, conclusión de la Novena, Te-Deum y la reserva de S. D. M.





## SECCIÓN DE MODISTERÍA

La próxima semana regresará de Barcelona nuestra Modista, quien traerá espléndida colección de Modelos de vestidos y abrigos para la próxima temporada de INVIERNO.

## DE TEATROS

### FANTASIO

La sugestiva producción «Paramount» *Una chica afortunada*, es la base del magnífico programa que para estrenarse esta noche tiene anunciado el «Fantasio».

Se trata de un film humorístico por excelencia, de argumento intrascendente, basado en la aventura de una chica neoyorquina, que viajando en el «imperial» de un autocar le cayó la suerte encima, en forma de un costoso abrigo de pieles, lanzado a la calle por un magnate de la banca norteamericana en un momento de discusión con su esposa.

De este punto de partida desfilan por la pantalla las más insospechadas aventuras, en una sucesión de escenas de fina comicidad.

Mitchell Leisen, el director cinematográfico que en estos últimos años se ha revelado como uno de los grandes valores técnicos del cine moderno, ha sido el realizador de este hilarante film en cuyo reparto intervienen Jean Arthur, Edward Arnold y Ray Milland.

La anécdota, por su complicada y original trama, se presta a que Jean Arthur desenvuelva todas sus artes de muchacha decidida, en una simpática mezcla de audacia e ingenuidad.

El contraste entre Jean Arthur y Edward Arnold, de estilos cinematográficos tan dispares, ha sido aprovechado por el director para realizar un inteligente trabajo detallista mediante la oposición de dichas dos primeras figuras.

Dentro del mismo programa figura el estreno de la película titulada *Los enemigos del honor*, comedia dramática de grandes alicios humanos, que animan los meritorios actores Freddie Bartholomew, Jimmy Lyton y Billy Cook, entre un numeroso reparto de primeros actores americanos y de la que es realizador el notable director Eric C. Kenton.

El argumento narra la vida de tres jóvenes de distintas cunas, que saben hacer honor a su caballería cuando llega el momento de los grandes sacrificios para sí y para el papel que desempeñan en la patria.

Tiene un atractivo sin igual, desarrollándose en una Academia Naval Militar y ofreciéndonos a la vez emotivas escenas.

### ALCÁZAR

Con las funciones de mañana inaugura el «Alcázar» la temporada 1947/48, habiendo elegido para esta solemnidad el estreno de la magnífica joya de la «Warner Bros» *Casablanca*, una de las más estupendas realizaciones del gran director Michael Curtis galardonada con los tres primeros premios por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood.

El mejor agente publicitario que puede tener una película es el mismo público. Si es buena, la gente la comenta y la elogia, convenciendo a quienes todavía no la han visto para que acudan al local donde se proyecta. Así ocurre en todas partes con *Casablanca*. Quien va a verla se convierte en su mejor propagandista.

Alienta la guerra en este film que no es de guerra, sino que gira en torno a ella. La lucha tenaz y audaz de los movimientos de resistencia, el espionaje, el salvo conducto que ha de conseguirse por encima de todo...

El escenario casi absoluto de esta cinta de ágil trazado, con rasgos de ironía frecuente en su diálogo y en sus imágenes, es Casablanca—la ciudad marroquí francesa, no ocupada—donde convergían los fugitivos de toda Europa. Vidas destrozadas que buscaban su salvación, hombres y mujeres impulsados por el afán de la aventura, amores truncados por la guerra que volvieron a florecer bajo los cielos africanos... Intriga, aventura, desesperación, y sobre todo esa gente desplazada, la constante amenaza de la muerte o la detención. En Casablanca se jugaba mucho, pero, principalmente se jugaba contra la muerte.

*Casablanca* es la quinta película interpretada por Ingrid Bergman y la que más fama le ha dado. Esta maravillosa actriz imprime a su personaje una dulzura y una emoción insuperables, revistiéndolo de su arte perfecto. La labor de Humphry Bogard y Paul Henreid, sobre quienes gravitan los más

destacados personajes masculinos, es de una impresionante sobriedad. De los demás actores que completan el reparto basta decir que están a la pertinente altura.

Dados la importancia y largo metraje de *Casablanca*, el complemento estará formado por asuntos cortos.

El próximo jueves, día 18, reanudará también el «Alcázar» sus funciones de entresemana, estrenando *Legión de tiradores*, una película de tema y desarrollo vibrantes.

Emociones, intrigas y contrastes de gran ironía forman el nervio argumental de *Legión de tiradores*, exaltación de la labor cívica de la Policía Montada de Texas, enhebrada a un asunto muy característico del más popular de los estilos cinematográficos de América.

Esta película de gran acción tiene un magnífico reparto en el que figuran Ellen Drew, John Howare, Akim Tamiroff y Brod Crawford. Acción e interpretación se complementan una a otra y el todo es una historia apasionante en el curso de la cual se pone precio a la cabeza de un hombre, en un ambiente de bandidaje y una atmósfera que huele a pólvora.

De complemento será repuesto el admirable film de aventuras *La hija del Corsario Verde*, film de amplios horizontes e ilimitadas perspectivas, desarrollado en el ambiente abigarrado de un velero corsario del siglo XVII.

Fosco Giachetti y Doris Duranti encarnan la romántica pareja protagonista y la bella actriz hispana Carmen Navascués pone en esta película el sello incondicible de su buen arte, animando una mujer del trópico con ese fuego temperamental que la distingue en todas sus creaciones.

## CRONICA DEPORTIVA

### FUTBOL

**Mañana, en el Camp d'En Mayol. La ansiada presentación del «Súllar» ante nuestro público. Se enfrentará al «C. D. Son Coc» de 3.ª Categoría Grupo Palma**

Con un caudal de entusiasmo digno de la mejor suerte saltarán mañana al rectángulo de juego del *Camp d'En Mayol* los animosos muchachos que integran el novel conjunto local. ¿Importa decir con cuánta simpatía acogemos y cuánta importancia concedemos a esta su incorporación al concierto futbolístico regional? Creemos huelga hacerlo porque su importancia es cosa que no le escapará ni al menos informado de nuestros aficionados.

Ahí es nada en estos tiempos de escasez de jugadores (de jugadores a alcance de las posibilidades de los Clubs) y de penuria económica muy acusada en la vida de los equipos, el poder contar con un plantel de propia cosecha cuya «mercancía», por conocida y apreciada será sello de garantía y buen rendir cuando sus servicios sean requeridos en el *Sóller* por y para el cual se formarán ahora.

Ventaja y muy grande, lo será también por lo que de relación moral y de común afinidad debe existir entre el jugador y su público. Hasta ahora—desde años a esta parte—nuestro público no había podido sustraerse de esta corriente que parece haberse generalizado y que ha hecho que fueran para el jugador de su localidad las más inexorables exigencias que cundían en la mayoría de los casos en una prematura desconfianza y desaliento mutuos.

A subsanar estos inconvenientes conduce la etapa que se han propuesto y que ahora inician los directivos locales ya que sería pueril el suponer que pudieran persistir recelos hacia determinado jugador cuando a la recíproca, el entorchado de titular del *Sóller*, se lo habría ganado a costa de indiscutibles méritos adquiridos en el inflexible examen de una 3.ª categoría, tan dispar como difícil y refrendados con el aplauso de un tribunal examinador que este caso sería el propio público.

Animos pues, jugadores que hoy con los primeros pasos del Club, iniciáis también los vuestros. En vuestras manos está—en vuestros pies, mejor—el evidenciar méritos

ALMACÉN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO  
CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS  
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

## Hija de S. Falconer

JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66 :: Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

de que sois acreedores a la confianza de vestir su rayada camiseta, símbolo y recuerdo de aquel inolvidable *Maria Sportiu* que tan buenos jugadores forjó y que ahora con la ayuda de todos se propone emular vuestro Club.

No es rara, pues, la curiosidad existente entre los aficionados locales de presenciar esta primera actuación a los sulienses que mañana frente al *Son Coc* tendrán buena piedra de toque en vistas al Campeonato de ya inminente inicio.

### El «Sóller» venció claramente al «Collerense»

C. D. Sóller, 4 Collerense, 1

Digna continuación en méritos y más holgada en resultado que el domingo anterior, fué el esperado encuentro entre ambos conjuntos en el que la superioridad de los locales aunque faltos de algunos titulares fué largamente merecedora a la favorable decisión del mismo.

Marcó primeramente el *Sóller* por mediación de Rodríguez que obtuvo los dos primeros tantos del bando sollerense, aligerando la ventaja el del *Collerense* al ser castigada una intervención del defensa Vázquez. En la segunda parte aumentó la ventaja local con dos nuevos goles, el primero de ellos obra de Rullán M. que remató con oportunidad un balón rechazado por el larguero tras un anterior remate de Mocholi. El 4.º lo obtuvo Porcel de penalty.

Quajaron un meritorio encuentro, sin olvidar los restantes componentes que también estuvieron muy acertados, Cerdá P. y Serra. El primero con una tarde feliz sirviendo a la delantera y en especial al reaparecido Calvo (la potencia de éste no pudo ser frenada por las crecidas hierbas de su jurisdicción) y el segundo por su batallar incansable y efectivo, en especial la segunda parte en el ala izquierda en que era probado y que por no serle habitual hemos de considerar doblemente meritoria. Para él fueron los mejores aplausos.

Las alineaciones fueron: *Sóller*: Albertí—Porcel, Vázquez—Serra, Rullán A., Cerdá A.—Calvo, (Mocholi), Cerdá P., Arnau, Rodríguez, Rullán M.

*Collerense*: Camps—Fiol, Cardell—Gil, Marí, Matas—Marcelino, Arbós, Gelabert, Mir, Monserrat.

El árbitro Sr. Torres no tuvo dificultades.

### Nota oficiosa de los Clubs «Sóller» y «Súllar»

Estudiadas las disponibilidades de ambos Clubs por lo que a su desenvolvimiento económico se refiere, y aunque sin ser suficientes a cubrirlos con carácter de seguridad, establecieron estos Clubs diversos tipos de cuotas de los que se dió oportuna notificación.

No obstante, como quiera que desde entonces hase recibido comunicación oficial de haberse incrementado notablemente diversos impuestos o gravámenes de entre los numerosos que pesan sobre los Clubs, siendo los impuestos federativos y honorarios arbitrales los que acusan mayor aumento; éstos Clubs; aunque lamentándolo de su parte, deberán modificar a partir del venidero mes de Octubre tipos de cuotas a los que anteriormente se ha hecho referencia, si bien se procurará que el tal incremento sea en la cuantía más ínfima posible.

De las nuevas tarifas se dará cuenta en el próximo número de este semanario.

Esperan estos Clubs, que la afición se hará cargo de la necesidad de esta rectificación tributaria ajena por completo a la voluntad de sus Directivos.

### La despedida de Bravo

Del jugador Manuel Bravo, hasta ahora destacado titular del C. D. *Sóller*, hemos recibido las siguientes líneas que, como despedida, dirige a la afición sollerense y compañeros de equipo y Directiva:

«Amigos sollerenses:

Cumplidos ya los deberes que durante las dos temporadas me han retenido en vuestra bella ciudad, debo, pues, alejarme de vosotros para reintegrarme de nuevo al hogar

Si esa coyuntura, que viene enmarcada con la satisfacción del deber cumplido, encierra para mí motivos de lógica complacencia, he de confesaros a la recíproca

cuánto es el sentimiento que esta separación me depara y cuánta la gratitud a vuestros desvelos y alientos.

Ahora, cuando veo que no he de calzar más las botas del Club ni vestir su azul camiseta representativa en su defensa, recuerdo que han sido muchas las simpatías para conmigo tenidas y la confianza en mí depositadas.

Animado de vuestras inmerecidas pruebas y atenciones estuvo siempre encauzada mi modesta colaboración en favor de nuestro estimado C. D., *Sóller*. Por eso, si tal logré, será para mí cumplida y suficiente recompensa a la vez que sedante al pesar que ahora embarga mi partida.

Mi adiós, pues, y mi gratitud a vosotros todos, compañeros de equipo, directivos y aficionados sollerenses y sean mis mejores votos por la prosperidad y dicha de vuestro Club, que no por alejado dejará de ser mío, ya que con él me honré en la conquista del preciado título de Campeón regional que hoy os pertenece y os merecéis y de él me llevo los mejores y más gratos recuerdos de mi vida deportiva.—Manuel Bravo.»

Votos y venturas que sólo nos resta desearle a él, porque bien se lo merece en su actuación en el C. D. *Sóller* donde dejó probada competencia que ahora le será dado evidenciar en conjuntos catalanes de superior categoría.

De corazón te los deseamos, Bravo.

RAMBER.

### TORNEO M. MAS

La primera derrota del «Urano»

Volador, 1 Urano, 0

Celebróse anteayer, jueves, el segundo partido correspondiente a la segunda vuelta del torneo M. Mas.

El domingo fué alterno, excepto los últimos quince minutos en que presionó fuertemente el *Volador*.

A mediados del primer tiempo, el extremo derecha Aguiló, lanza un tiro por bajo, rematándolo Forteza, que consigue el único gol de la tarde.

Minutos más tarde el árbitro castiga al *Volador* con un penalty, a consecuencia de unas manos de Oriols. Cuida de ejecutarlo Magraner I, pero en valiente estirada, el portero Mateu desvia el balón a corner.

Empieza el segundo tiempo y se producen situaciones de peligro ante ambas porterías, sin consecuencias. Quince minutos antes de finalizar el encuentro, presiona fuertemente el *Volador*, logrando embotellar al *Urano*. Se estrellan varios chuts en el larguero de la meta de Arbona. El partido finalizó sin que variara el marcador.

El arbitraje del jugador del C. D. *Sóller* Gabriel Porcel, estuvo muy acertado.

Los equipos se alinearon *Volador*: Mateu—Far, Oriols—Llabrés, Girbent, Mayol—Aguiló, Forteza, Isern I, Isern II, Mora.

*Urano*: Arbona—Castañer, Magraner—Ribas, Mayol, Bernat II—Bernat I, Herrero, Magraner I, Colom, Fontanet.

Falta ya un sólo partido: *Urano-Huracán* le basta con un empate al *Urano*, para que se adjudique el trofeo M. Mas.

La clasificación es como sigue:

Urano	3	2	0	1	7	1	4
Volador	4	2	0	2	6	4	4
Huracán	3	1	0	2	2	10	2

OVIDIO.

## Gestoría Informativa

Pone en conocimiento de su respetable clientela y público en general que sus oficinas han sido trasladadas a la calle GENE-RAL MOLA n.º 25, bis, de esta ciudad.

## SE DESEA VENDER

Una casa situada en la Plaza de Estiradores. Informes en esta Redacción, anuncio número 304.

## FARMACIA DE TURNO

Mañana, Domingo,  
Ldo. D. G. Castañer  
General Mola, n.º 39